



## SMLOUVA

### na krátkodobý nájem v Kongresovém centru Zlín

uzavřená mezi smluvními stranami:

#### statutární město Zlín

se sídlem náměstí Míru 12, 761 40 Zlín

IČO 00283924

DIČ CZ00283924

[redacted]  
na základě pověření ze dne 13. 11. 2019

[redacted]  
odpovědný útvar: Odbor Kulturní centrum MMZ

[redacted]  
-dále jen pronajímatel

a

#### TARGET-MD s.r.o

se sídlem Sokolovská 234/899, 190 00 Praha 9

IČ 26454246

DIČ CZ26454246

[redacted]  
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 83342

[redacted]  
- dále jen nájemce

### I. Předmět smlouvy

1. Statutární město Zlín prohlašuje, že je vlastníkem budovy č.p. 5556 na pozemku p.č. st. 8813, k.ú. Zlín, obec Zlín, zapsané v katastru nemovitostí na LV č. 10001 u Katastrálního úřadu pro Zlínský kraj se sídlem ve Zlíně, Katastrální pracoviště Zlín (dále i jen „Kongresové centrum Zlín“). Adresa Kongresového centra Zlín: nám. T. G. Masaryka 5556, 760 01 Zlín.
2. Nájemce se za podmínek stanovených touto smlouvou zavazuje uspořádat vzdělávací akci TARGET MD 2019 (dále jen „akce“) dne 6. 11. – 9. 11. 2019 v Kongresovém centru Zlín.
3. Pronajímatel poskytne nájemci prostory a služby Kongresovém centru Zlín v rozsahu, čase a za podmínek dále stanovených touto smlouvou.

## II. Rozsah akce

1. Pronajímatel se zavazuje poskytnout nájemci v Kongresovém centru Zlín prostory velkého sálu, malého sálu, foyerů, salonků a vestibulu s šatnou dne 4. 11. – 9. 11. 2019 pro přípravu, konání akce a vyklízení po akci v rozsahu uvedeném v příloze č. 1 této smlouvy Technické a organizačních požadavky nájemce, která je nedílnou součástí této smlouvy.
2. Akce proběhne dle harmonogramu uvedeného v příloze č. 1 této smlouvy Technické a organizační požadavky nájemce, která je nedílnou součástí smlouvy.

## III. Závazky smluvních stran

1. Závazky smluvních stran v oblasti technického a organizačního zabezpečení akce vyplývají z přílohy č. 1 této smlouvy Technické a organizační požadavky nájemce.
2. Nájemce se zavazuje v den akce písemně potvrdit pronajímateli počet návštěvníků akce.
3. Nájemce zajistí propagaci akce, která je předmětem této smlouvy, a distribuci vstupenek.
4. Nájemce poskytne pronajímateli zdarma 3 ks plakátů a další propagační materiály (fotografie v el. podobě, letáčky apod.), jsou-li k dispozici, a bude-li to pronajímatel požadovat.
5. Nájemce je oprávněn užívat pronajaté prostory v rozsahu dohodnutém v této smlouvě a výhradně ke smluvenému účelu.
6. Nájemce není oprávněn přenechat pronajaté prostory, ani jejich část, ani zařízení prostor, do podnájmu či jiného způsobu užívání třetím osobám, ledaže k tomu obdrží předchozí písemný souhlas pronajímatele.
7. Nájemce bere na vědomí, že veškeré dekorace, výstavky a reklamy mohou být umístěny výhradně na jevišti nebo ve foyerech, nikoliv v hledišti velkého sálu (včetně balkonů). Rozmístění těchto předmětů, veškeré úpravy či změny pronajatých prostor bude konzultovat s produkcí Kongresového centra Zlín a respektovat její pokyny, zejména zákaz polepu stěn, přibíjení, vrtání a opírání předmětů o stěny. Reklamní objekty, exponáty, kiosky aj. objekty rozmístěné podél prosklených stěn s výhledem na nádvoří Kongresového centra Zlín musí mít zadní stěny esteticky upraveny tak, aby nerušili vzhled budovy Kongresového centra Zlín.  

Nájemce se zavazuje po skončení akce neprodleně odvézt z Kongresového centra Zlín veškeré své dekorace, reklamní aj. předměty související s pořádanou akcí.
8. Nájemce se zavazuje předat používané prostory pronajímateli ve stavu, v jakém je převzal. Smluvní strany se dohodly, že záznam o převzetí a předání prostor bude potvrzen v Protokolu o převzetí a předání prostor nájemcem.
9. V případě, že při zpětném převzetí prostor pronajímatelem budou zjištěny nedostatky oproti původnímu stavu při převzetí nájemcem (např. vizuální poškození, funkční poškození, neschopnost provozu, ztráta apod.), budou tyto ze strany pronajímatele popsány a nájemci bez zbytečného odkladu sděleny. Nájemce je povinen pronajímateli nahradit tyto škody ve výši odpovídající nákladům na jejich opravu nebo na pořízení nové věci v případě, kdy v důsledku zavinění nájemce se některá z pronajatých věcí stala neopravitelnou.
10. Nájemce se zavazuje dodržovat po dobu nájmu v pronajatých prostorách a budově Kongresového centra Zlín veškeré právní předpisy související s provozovanou činností. Nájemce se zavazuje zajistit, aby jeho zaměstnanci, smluvní partneři, návštěvníci, jakož i další osoby, které vstupují do budovy Kongresového centra Zlín za účelem kontaktu s nájemcem, dodržovali veškeré protipožární, hygienické a bezpečnostní předpisy, jakož i bezpečnostní, provozní, technická a jiná opatření vyplývající z předpisů vydaných pronajímatelem.
11. Nájemce odpovídá za všechny škody, které způsobí nedodržením nebo porušením právních předpisů souvisejících s provozovanou činností, protipožárních, hygienických a bezpečnostních předpisů a povinností, které z těchto předpisů vyplývají. Případně sankce orgánů, které vykonávají státní požární dozor, nebo jiných orgánů vykonávajících dozor nad plněním ostatních výše uvedených

povinností a týkajících se pronajatých prostor, hradí přímo nájemce, stejně jako škody způsobené tím pronajímateli nebo třetím osobám.

12. Případná výjimka z přísného zákazu kouření a manipulace s otevřeným plamenem v Kongresovém centru Zlín – např. kouření účinkujících na jevišti, manipulace s hořícími svíčkami a jinými pyroefekty na scéně - musí být předem odsouhlasena pronajímatelem.
13. Nájemce potvrzuje, že elektrická zařízení, svítidla a spotřebiče jeho smluvních partnerů nebo jeho vlastní používaná při akci splňují požadavky ČSN 331610 a ČSN 331600, tj. byly podrobeny revizi a jsou bez závad.
14. V případě technických a jiných problémů v době nájmu se nájemce zavazuje respektovat rozhodnutí odpovědných pracovníků Kongresového centra Zlín.

#### **IV.**

##### **Cena nájmu a služeb**

1. Za nájem předmětných prostor a poskytnutí služeb dle čl. II a III této smlouvy uhradí nájemce pronajímateli nájemné ve výši 369.200 Kč, k této ceně bude připočtena DPH ve výši podle platných právních předpisů.
2. Nájemné uhradí nájemce na bankovní účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy, a to na základě faktury (daňového dokladu) vystavené pronajímatelem nejpozději do 15 dní ode dne zdanitelného plnění se splatností 14 dnů. Zdanitelné plnění je uskutečněno dnem pořádání akce.
3. Za každý den prodlení s úhradou nájemného je nájemce povinen zaplatit pronajímateli úroky z prodlení dle platných právních předpisů.

#### **V.**

##### **Odstoupení od smlouvy**

1. Nájemce i pronajímatel mohou od smlouvy odstoupit pouze z důvodů a za podmínek stanovených touto smlouvou.
2. Pronajímatel může od této smlouvy odstoupit kdykoliv z důvodu hrubého porušení smluvních podmínek ze strany nájemce, kdy nájemce nemá vůči pronajímateli nárok na jakákoliv finanční plnění.
3. Nájemce může od smlouvy odstoupit, oznámí-li to písemně pronajímateli v době ne kratší než dva měsíce před dohodnutým termínem počátku akce, kdy pronajímatel nemá vůči nájemci nárok na jakákoliv finanční plnění.
4. Pro případ, že nájemce odstoupí od smlouvy nebo její části v pozdějším termínu, tedy v době kratší než dva měsíce před dohodnutým termínem počátku akce, sjednávají smluvní strany následující smluvní pokutu:
  - a) v případě odstoupení od smlouvy v době do 30 dnů před akcí je pronajímatel oprávněn účtovat nájemci smluvní pokutu ve výši 50 % částky uvedené v odst. IV. této smlouvy
  - b) v případě odstoupení od smlouvy v době kratší než 30 dnů před akcí je pronajímatel oprávněn účtovat nájemci smluvní pokutu ve výši 100 % částky uvedené v odst. IV. této smlouvy.
5. Sdělení o odstoupení od smlouvy musí být učiněno písemně a jeho účinky nastávají okamžikem doručení druhé smluvní straně.
6. Smluvní pokuta je splatná na základě výzvy pronajímatele nájemci se splatností 14 dnů.

#### **VI.**

##### **Zánik smlouvy**

1. Smlouva zaniká splněním předmětu specifikovaného v čl. I. této smlouvy.
2. Smlouva zanikne i v případě, kdy dojde k události mající povahu vyšší moci, pro niž bude splnění smlouvy nemožné. V případě zániku smlouvy z tohoto důvodu nemají smluvní strany vůči sobě nárok na jakákoliv finanční plnění.

3. V případě, že se akce neuskuteční z důvodu nenadálé události na straně nájemce nebo jeho smluvních partnerů (nemoc účinkujících, dopravní nehoda apod.), je nájemce povinen uhradit pronajímateli náklady spojené se zrušením akce a škodu za ztrátu tržeb v paušální výši 20.000 Kč.

## VII.

### Závěrečná ustanovení

1. Platnost a účinnost této smlouvy nastává dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Změny této smlouvy lze provádět pouze písemnými, číslovanými a smluvními stranami odsouhlasenými dodatky.
3. Pokud se některá ustanovení této smlouvy stanou neplatná nebo nemožná, nebude to znamenat neplatnost celé smlouvy.
4. Nájemce souhlasí se zpracováním osobních údajů pro tento smluvní vztah v souladu s ust. zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
5. Smluvní strany souhlasí se zveřejněním podstatných náležitostí této smlouvy dle zákona č. 106/1999, Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.
6. Právní vztahy touto smlouvou výslovně neupravené se řídí zákonem č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a dalšími právními předpisy České republiky.
7. Tato smlouva je sepsána a podepsána ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží dvě vyhotovení.
8. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu řádně přečetly, že tato smlouva byla uzavřena svobodně, vážně, ne v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek pro jednu či druhou smluvní stranu, že jejímu obsahu porozuměly a s jejím obsahem plně souhlasí. Na důkaz těchto skutečností připojují k této smlouvě zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

Přílohy:

č. 1 - Technické a organizační požadavky nájemce

Doložka dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích v platném znění:

Schváleno orgánem obce: Rada města Zlína

Datum a číslo jednací: 24.6.2010, č.j. 7/4MR/2010

Ve Zlíně dne

30.10.2019

statutární město Zlín

zlín.

statutární město Zlín

TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÍ POŽADAVKY NÁJEMCE

nám. T. G. Masaryka 5556, 760 01 Zlín, www.kc-zlin.cz, [REDACTED]

**Akce**

Název pořadu:	<b>TARGET MD 2019</b>		
Termín:	<b>6. - 9. 11. 2019</b>	Čas zahájení:	<b>6.11. v 14:30</b>
Prostor:	<b>Kongresové centrum - velký sál, malý sál, foyery, salonky, vestibul</b>		
Pořadatel:	TARGET-MD s.r.o.	Předpokládaný počet návštěvníků:	<b>800</b>
Popis pořadu:	<b>vzdělávací akce</b>		
doprovodný program:	<b>koncert 7.11.</b>		
<b>Harmonogram</b>	<b>čas</b>	<b>popis činnosti</b>	<b>nástup služeb místního personálu</b>
<b>pondělí 4.11.</b>	12:00	1. vykládka Transitů, vykládka do Infocentra, AS134, A129 [REDACTED]	bez služeb, jen info na vrátnici, přístup také hlavním vchodem
	13:30 - 16:30	nalepení rastru na podlahy foyeru přízemí + 1. patro, MS, vestibulu, příprava registrace a stolů	údržba, zajištění el. přípojek na slánky
	cca 15:00 - 18:00	2. vykládka věcí do zázemí Targetu - infocentrum, sklady AS133, AS134	bez služeb, jen info na vrátnici
<b>úterý 5.11.</b>	7:00 - 18:00	přípravné práce v zázemí Targetu - Infocentru + AS133, AS134	bez služeb, jen info na vrátnici
	8:00 - 18:00	stavba stánků ve foyeru vč. 1. patra, vestibulu, registrace v šatně a příprava přípojek	údržba
	11:00 - 15:00	velký sál - příprava techniky, instalace bannerů na tahy	údržba,jev. technik
<b>středa 6. 11.</b>	6:00	Návoz občerstvení na rampu, uskladnění AS133, AS134	bez služeb
	7:30 - 21:00	Infocentrum - zázemí Target, sklady AS133, AS134	bez služeb
	8:00 - 18:00	příprava registrace (8:00-12:00) a stavba slánek foyer vč. 1. patra, vestibul, MS	údržba
	8:00 - 15:00	velký sál - příprava projekce, ozvučení	jevišť. technik, zvukař, osvětlovač - projekce
	10:00 - 12:00	příprava v A129a pro výbor SVL (odborné společnosti) + A129b pro workshopy	stoly, židle, plátno, projektor, věšáky
	12:00 - 18:00	zahájení registrace účastníků	
	14:30 - 16:25	program VS přízemí (foyer přízemí i 1. patro)	služba všichni + uvaděčky, šatna
	16:25 - 16:40	kávová přestávka - malý sál, foyer přízemí a 1. patro, vestibul	
	16:40 - 17:25	program VS přízemí (foyer přízemí i 1. patro)	
	15:00 - 20:00	A129a výbor SVL	uspořádání U, 26 osob
	21:00	uzavření foyeru a vestibulu budovy	
<b>čtvrtek 7. 11.</b>	6:00	Návoz občerstvení na rampu, uskladnění AS133, AS134	bez služeb
	6:45 - 20:00	Infocentrum - zázemí Target, sklady AS133, AS134	bez služeb
	7:00	otevření KC, velkého a malého sálu, 7:00 registrace	služba všichni + uvaděčky, šatna
	7:00 - 17:00	A129a výbor SVL (13:00 schůze KK)	
	8:00 - 9:50	program VS (vč. balkonů), slav. zahájení 8:30	
	9:00 - 15:00	A129b Workshopy 10:10 - 11:10 a 14:00 - 15:00	
	9:50 - 10:05	kávová přestávka - malý sál, foyer přízemí a 1., vestibul	
	10:05 - 12:45	program VS	
	12:45 - 13:30	polední občerstvení v UG	
	13:30 - 15:05	program VS	
	15:05 - 15:15	kávová přestávka - malý sál, foyer přízemí a 1., vestibul	
	15:15 - 17:00	program VS	
	17:00	konec registrace, příprava rautu, uzavření malého sálu	
	17:00 - 17:30	VS - přestavba podla, následně tech, příprava FBM	uspořádání hlediště zůstává divadelní
	17:30 - 18:30	VS zkouška orchestru	
	19:00 - 20:00	VS koncert	bez ozvučení, příp. jen mic pro řečníka před koncertem.
	20:30	uzavření foyeru a vestibulu budovy	

TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÍ POŽADAVKY NÁJEMCE

nám. T. G. Masaryka 5556, 760 01 Zlín, www.kc-zlin.cz, [redacted]

<b>pátek 8. 11.</b>	6:00	Návoz občerstvení na rampu, uskladnění AS133, AS134	bez služeb
	6:45	otevření foyeru	šatna
	6:45 - 15:00	A129b workshopy 7:15 - 8:00, 10:30 - 11:30 a 14:00 - 15:00	
	7:30 - 18:00	Infocentrum - zázemí Target, sklady AS133, AS134	bez služeb
	7:30	registrace, otevření velkého a malého sálu účastníkům	všichni + uvaděčky
	8:00 - 18:00	A129a výbor SVL	
	8:30 - 10:05	program VS (vč. balkonů)	
	10:05 - 10:15	kávová přestávka - malý sál, foyer přízemí a l., vestibul	
	10:15 - 13:10	program VS	
	13:10 - 13:50	polední občerstvení v UC	
	13:50 - 15:40	program VS	
	15:40 - 16:00	kávová přestávka - malý sál, foyer přízemí a l., vestibul	
	16:00 - 17:50	program VS	
	18:00	konec registrace, 18:30 uzavření sálů, foyeru a budovy	
<b>sobota 11. 11.</b>	6:00	Návoz občerstvení na rampu, uskladnění AS133, AS134	bez služeb
	8:00	otevření KC - foyeru vč. I. patra, 8-12 infocentrum	všichni + uvaděčky, šatna
	8:00	registrace, otevření velkého a malého sálu účastníkům	
	8:00 - 12:00	A129a zázemí Target	
	8:30 - 10:20	program VS přízemí (foyer přízemí i 1. patro)	
	10:20 - 10:35	kávová přestávka - malý sál, foyer přízemí a l., vestibul	
	10:35 - 11:35	program VS, 11:30 zakončení konference	
	12:00	konec programu a registrace, demontáž techniky a expozic	udržba
	14:00	vyklizen MS	
	15:00	vyklizen VS	
	18:00	vyklizeny všechny ostatní místnosti a foyer	

Technické požadavky

	VELKÝ SÁL	MALÝ SÁL
Scéna	4 předsednické stoly, 8 židlí, řečnický pul a 2 stoly pro techniky - viz zakreslení v rastru, pořadatel bude mít vlastní náhledové LED (TARGET-MD), vlastní náhledové monitory (TARGET-MD)  ve čtvrti při večerním koncertu zůstanou na scéně stoly techniků včetně techniky, odklídi se jen předsednické stoly (po koncertu uvést do původního stavu), požadavky orchestru: 12 židlí a 8 pultů	expozice, stoly a židle dle rastru
Výška předscény	řebina dole	x
Horizont	ano	x
Tahy	zavěšení bannerů a bočních pláten KC (úterý)	x
Projekce	ano, připojení PC pořadatele na scéně vpravo, pro promítání na boční plátna KC bude mít pořadatel vlastní zadní projektory	x
Světla	ano, barevná světla dle dohody na místě	x
Zvuk	4 mikrofony na předsednické stoly, 6 hándek pro účastníky v hledišti, 1 mikrofon k řečnickému pultu, koncert FBM bez ozvučení, jen mikrofon pro úvodní slovo audio záznam programu	x
Uspořádání hlediště	po celou dobu divadelní uspořádání, dle potřeby se budou přidávat přístavkové židle,  středa, sobota a čtvrtěční koncert - jen přízemí, jinak + I. balkon	expozice, stoly a židle dle rastru
Uspořádání vestibulu s šatnou	expozice montovaná, registrace (část šatnového prostoru), stoly, židle a přípojky el. dle rastru pro firmy	
Uspořádání foyeru	přízemí - stoly a židle pro expozice dle rastru, stoly pro coffee a bistrostoly dle plánu	
Uspořádání dalších místností:	A129a (menší místnost v I. vedle jeviště)  A129b (velká místnost v I. vedle jeviště)	zázemí pro výbor: dle plánu uspořádání U 26 míst, 3 stoly pro catering, 2 stoly na slíderoom + 4 židle, odvézt šatní skříňky  workshopy: 35 židlí divadelné, 2 stoly catering, plátno, projektor, pojízdné věšáky

TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÍ POŽADAVKY NÁJEMCE

nám. T. G. Masaryka 5556, 760 01 Zlín, www.kc-zlin.cz, [redacted]

AS133 (menší místnost v -I.)	sklad TARGET-MD (tiskoviny pro vystavující firmy)
AS134 (velká místnost v -I.)	sklad TARGET-MD
Infocentrum	zázemí Target: 5 stolů + 12 židlí, pojízdné věšáky

**Ostatní požadavky**

Potřeba parkovacích míst na parkovišti KC: vjezd jen pro účastníky pořadatele a účastníky Výroční konference všeobecných lékařů  
15 míst pro pořadatele v ceně nájmu - označit kužely  
ostatní hradí parkovně individuálně

Otevření baru: ne, Target využije pouze pultu baru pro přípravu coffeebreaků

Jiné: bez tlumočení

wifi - žádné mimořádné požadavky - zaheslování sítě

El. přípojky pro expozice dle plánu

Využití obrazovek ve foyeru + běžící text nad vchod: Víťáme účastníky XXXVIII. výroční konference SVL ČLS JEP, 8. - 11. 11. 2019 (dle pokynu pořadatele můžete na odpoledne změnit nápis nad vchodem).

Podklady pro obrazovky je nutno dodat nejpozději dva pracovní dny před akcí. Formát 16:9, soubory jpg, gif, mp4 - nepoužívat Power Point

Ostrahu expozic ve vestibulu zajišťuje pořadatel

Pořadatel bere na vědomí, že vykládka vozidel vystavovatelů probíhá na rampě v podzemních garážích KC a dále nákladními výtahy do malého nebo velkého sálu. Pokud budou některá auta vyšší než 2,9 m nebo povevou náklad pro expozice ve vstupním vestibulu, mohou vjeít na nádvoří, ale jen na dobu nezbytně nutnou pro vykládku (cca 30 min.) a jen na zpevněný tmavý pruh dlažby. Ostatní plocha nádvoří není pojízdná.

Pořadatel zajistí organizaci vykládky a stavby stánků + dohled nad případným pohybem vozidel vystavovatelů na nádvoří KC.

Pořadatel zodpovídá za to, že vystavovatelé nebudou používat oboustrannou kobercovou lepicí pásku přímo na podlahu (je nutno použít podlepení papírovou páskou).